



55 cm Recycler®-gressklipper

Modellnr. 20955—Serienr. 315000001 og oppover

Modellnr. 20956—Serienr. 315000001 og oppover

Form No. 3397-698 Rev A

Brukerhåndbok

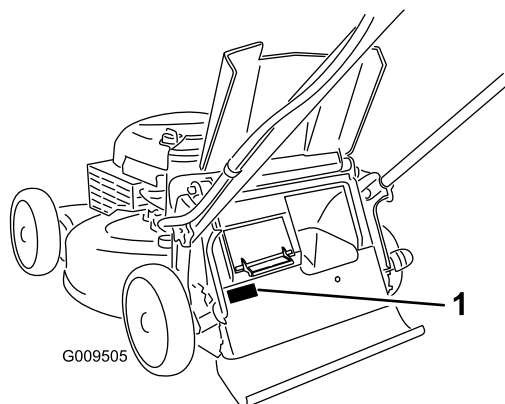
Innledning

Denne gressklipperen av skyvemodell med roterende kniver, er beregnet for privat bruk. Den er hovedsakelig beregnet på å klippe gress på godt vedlikeholdte plener på private eiendommer. Den er ikke beregnet på å klippe kratt eller for jordbruksbruk.

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for informasjon om produkter og tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres, eller du trenger service, originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. [Figur 1](#) viser hvor på produktet modell- og serienumrene er plassert.



Figur 1

1. Skilt med modell- og serienummer

Noter produktets modell- og serienummer nedenfor:

Modellnr. _____
Serienr. _____

Denne håndboken identifiserer mulige farer og identifiserer sikkerhetsbeskjeder gjennom sikkerhetsvarslingsymboler ([Figur 2](#)), som varsler om en fare som kan føre til alvorlige

skader eller dødsfall hvis man ikke overholder de anbefalte forholdsreglene.



Figur 2

1. Sikkerhetsvarselssymbol

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som det er verdt å huske på.

Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Se eget samsvarserklæringsskjema for produktet for detaljert informasjon.

For modeller med oppgitt motorhestekraft, var motorens brutto hestekraft fastsatt av motorprodusenten ved testing i overensstemmelse med SAE J1940. Når den er konfigurert for å oppfylle sikkerhets-, utslipps- og driftskrav, vil den faktiske motorhestekraften for gressklippere i denne klassen være betydelig lavere.

Ikke tukle med motorstyringen eller endre hastighetsregulatoren. Hvis du gjør dette, kan det føre til en usikker tilstand som kan medføre personskader.

Innhold

Innledning	1
Sikkerhet	2
Sikkerhet ved bruk av gressklipper	2
Lydtrykk	3
Lydstyrke	3
Hånd-arm-vibrasjon	4
Sikkerhets- og instruksjonsmerker	4
Montering	5
1 Montere håndtaket	5
2 Montere tilbakespolingsstartersnoren i snorføreren	5
3 Fylle olje på motoren	6
4 Lade batteriet	6
5 Montere gressposen	6
Oversikt over produktet	8
Spesifikasjoner	8
Bruk	8
Fylle tanken	8



Kontrollere motoroljenivået.....	9
Justere klippehøyden.....	9
Starte motoren.....	10
Bruke selvdrift.....	10
Stoppe motoren.....	11
Resirkulere gress- og løvrester.....	11
Samle opp gresset.....	11
Sideutslipp av gress- og løvrester.....	12
Bruktips.....	13
Vedlikehold.....	14
Anbefalt vedlikeholdsplan.....	14
Gjøre klar til vedlikehold.....	14
Skifte luftfilteret.....	15
Skifte motorolje.....	15
Lade batteriet.....	16
Bytte ut sikringen.....	16
Skift ut kniven.....	17
Justere selvdrift.....	18
Rengjøre maskinens underside.....	18
Lagring.....	19
Gjøre maskinen klar til oppbevaring.....	19
Folde sammen håndtaket.....	19
Ta maskinen frem fra oppbevaring.....	19

- Aldri la barn eller personer som ikke har lest disse instruksjonene bruke maskinen. Undersøk evt. aldersgrense for bruk av dette utstyret.
- Husk at føreren eller brukeren har ansvaret hvis andre personer eller deres eiendom utsettes for ulykker eller farer.
- Forstå alle forklaringer for piktogrammer som er brukt på maskinen eller instruksjonene.

Bensin

ADVARSEL – bensin er meget brannfarlig. Ta følgende forholdsregler:

- Drivstoff må lagres på kanner som er spesiallaget for dette formålet.
- Bare fyll bensin utendørs, og ikke røyk mens du fyller.
- Fyll på drivstoff før du starter motoren. Ta aldri lokket av drivstofftanken eller fyll bensin mens motoren går eller er varm.
- Hvis du søler bensin, må du ikke prøve å starte motoren. Flytt maskinen bort fra området hvor du sølte drivstoffet, og unngå alt som kan antennes til all bensindamp er forsvunnet.
- Sett lokket godt på alle drivstofftanker og -kanner.

Forberedelser

- Når du klipper, må du alltid ha på deg kraftig, sklisikkert fottøy og langbukser. Bruk ikke maskinen uten sko eller med åpne sandaler.
- Foreta en grundig inspeksjon der maskinen skal brukes og fjern alle steiner, pinner, wire, bein og andre gjenstander.
- Foreta alltid en visuell inspeksjon før bruk for å kontrollere at alle vern og sikkerhetsanordninger, som avledere og/eller gressoppsamlere, er på plass og fungerer korrekt.
- Før bruk må du alltid sjekke at knivene, knivboltene og klippeenheten er i orden, og fri for skader og slitasje. Skadde eller slitte kniver og bolter må skiftes ut i sett for å opprettholde balansen.

Starte

- Ikke vipp maskinen når du starter motoren, med mindre den må vippes for å starte. I dette tilfellet må ikke gressklipperen vippes mer enn absolutt nødvendig og løft kun den delen som er vendt bort fra operatøren.
- Start motoren forsiktig i henhold til instruksjonene og med føttene godt unna kniven(e) og ikke foran utslippssjakten.

Bruk

- Du må aldri klippe hvis andre personer, spesielt barn, eller dyr befinner seg i nærheten.
- Gressklipperen må bare brukes i dagslys eller der det er god kunstig belysning.

Sikkerhet

Denne maskinen har blitt designet i henhold til EN ISO-standard 5395:2013.

Feilaktig bruk og vedlikehold av gressklippere kan føre til personskade. For å redusere muligheten for skader bør du følge disse sikkerhetsinstruksjonene.

Det er svært viktig at du, og alle andre som skal bruke maskinen, leser og forstår innholdet i håndboken før motoren startes for første gang. På denne måten sikres maksimal sikkerhet og best mulig ytelse, og du blir kjent med produktet. Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsadvarselssymbolet (Figur 2), som betyr Forsiktig, Advarsel eller Fare – ”instruksjoner for personlig sikkerhet”. Les og forstå sikkerhetsinstruksjonen. Hvis ikke disse instruksjonene tas hensyn til, kan dette føre til at noen blir alvorlig skadet.

Sikkerhet ved bruk av gressklipper

Denne maskinen kan amputere hender og føtter og slynge gjenstander opp i luften. Dersom man ikke følger sikkerhetsinstruksjoner, kan dette føre til alvorlige skader eller dødsulykker.

Opplæring

- Les grundig gjennom bruksanvisningen. Gjør deg kjent med kontrollene og hvordan utstyret skal brukes.

- Vær oppmerksom på hull i bakken og andre skjulte farer i terrenget.
- Hold hender og føtter borte fra roterende deler. Hold deg unna åpningen på utløpssjakten til enhver tid.
- Løft eller bær aldri en gressklipper mens motoren er i gang.
- Vær svært forsiktig når du rygger eller trekker gressklipperen mot deg.
- Gå, ikke løp.
- Skråninger:
 - Klipp ikke i overdrevent bratte skråninger.
 - Vær ytterst forsiktig i skråninger.
 - Klipp på tvers av skråninger, aldri opp og ned, og vær ytterst forsiktig når du forandrer retning i skråninger.
 - Vær alltid sikker på hvor du setter føttene i skråninger.
- Reduser hastigheten i skråninger og skarpe svinger for å unngå at maskinen velter eller at du mister kontrollen over den.
- Stopp kniven hvis maskinen må vippes for transportering når du krysser andre overflater enn gress, og når du transporterer maskinen til og fra området som skal klippes.
- Motoren må ikke brukes på et lukket sted der giftig kullos og andre eksosgasser kan samle seg.
- Stopp motoren
 - når du forlater maskinen
 - før du fyller drivstoff
 - før du tar av gressoppsamleren
 - før du justerer høyden, hvis ikke justeringene kan gjøres fra førerplassen.
- Stans motoren og koble fra tennpluggledningen:
 - før du fjerner blokkeringer eller rensker utslippssjakten
 - før du sjekker, rengjør eller utfører arbeid på maskinen
 - når du har truffet en gjenstand, undersøk om maskinen ble skadet, og reparer den før du starter og bruker utstyret igjen
 - hvis maskinen vibrerer unormalt mye (Den bør da undersøkes øyeblikkelig.)
- Lynnedslag kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall. Hvis du ser/hører at lyn og tordenvær nærmer seg der du er, må du ikke bruke maskinen. Søk tilflukt!
- Se opp for trafikk når du krysser eller er i nærheten av veier.
- Utstyr med bensin på tanken må aldri oppbevares innendørs, dersom det er mulighet for at bensindamp kan komme i kontakt med åpne flammer eller gnister.
- La motoren bli kald før maskinen settes på et lukket sted.
- Unngå brannfare ved å holde motoren, lyddemperen, batterirommet og området der bensin oppbevares, fritt for gress, løv og for mye fett.
- Kontroller gressoppsamlingskomponentene og utslippsvernet regelmessig, og skift dem ut med produsentens anbefalte deler når det er nødvendig.
- Skift alltid ut deler med skader eller slitasje for sikkerhets skyld.
- Skift ut defekte lyddempere.
- Hvis du må tømme drivstofftanken, skal dette gjøres utendørs.
- Innstillingen av motorregulatoren må ikke forandres og motoren må ikke ruses. Hvis motoren går med for høyt turtall, øker faren for at det skjer en ulykke.
- Vær forsiktig når du justerer maskinen, slik at du unngår å klemme fingre mellom bevegelige kniver og faste deler.
- **For best mulig ytelse og sikkerhet bør du bare kjøpe ekte Toro-reservedeler og -tilbehør. Bruk ikke uoriginale deler og tilbehør, da disse kan utgjøre en sikkerhetsfare.**

Transport

- Vær forsiktig når du lesser eller avlesser maskinen på eller av en lastebil.
- Bruk en bred rampe når du laster maskinen på en tilhenger eller lastebil.
- Fest maskinen godt med stropper, kjetting, kabel eller tau. Både de fremre og bakre stroppene må ledes nedover og utover fra maskinen.

Lydtrykk

Denne enheten har et lydtrykknivå på 89 dBA ved operatørens øre, med en usikkerhetsverdi (K) på 1 dBA.

Lydtrykknivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN ISO 5395:2013.

Lydstyrke

Denne enheten har et garantert lydstyrkenivå på 98 dBA, med en usikkerhetsverdi (K) på 1 dBA.

Lydstyrkenivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN 11094.

⚠ FORSIKTIG

Langvarig eksponering for støy ved betjening av maskinen, kan føre til svekket hørsel.

Bruk egnet hørselsvern når du betjener maskinen i lengre perioder.

Vedlikehold og oppbevaring

- Sørg for at alle mutre, bolter og skruer er godt tilstrammet, for å være sikker på at utstyret er trygt å bruke.
- Maskinen må ikke trykkvaskes.

Hånd-arm-vibrasjon

Målt vibrasjonsnivå for høyre hånd = 3,0 m/s²

Målt vibrasjonsnivå for venstre hånd = 5,7 m/s²

Usikkerhetsverdi (K) = 2,3 m/s²

Målte verdier ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN ISO 5395:2013.

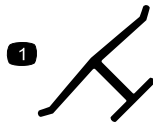
⚠ FORSIKTIG

Langvarig eksponering for vibrasjoner ved betjening av maskinen, kan føre til nummenhet i hender og håndledd.

Bruk hansker som demper vibrasjonen når du betjener maskinen i lengre perioder.

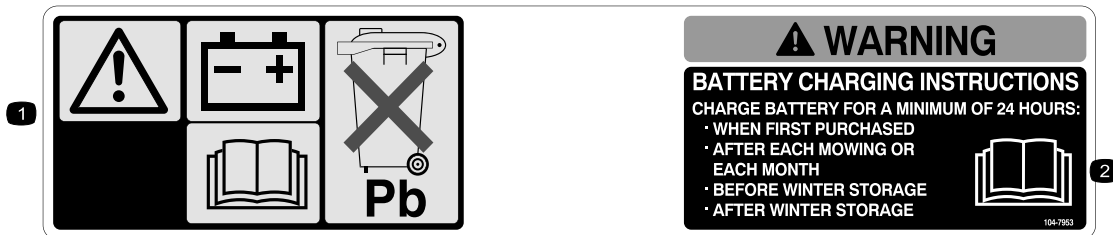
Sikkerhets- og instruksjonsmerker

Viktig: Sikkerhets- og instruksjonsmerker er plassert nær områder som utgjør en mulig fare. Skift ut skadde merker.



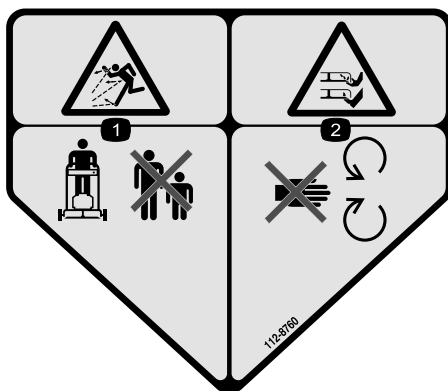
Produsentens merke

1. Angir om kniven er identifisert som en del fra den originale maskinprodusenten.



104-7953

1. Advarsel – les *Brukerhåndboken* for å få informasjon om lading av batteriet; inneholder bly, må ikke kastes.
2. Les *Brukerhåndboken*.



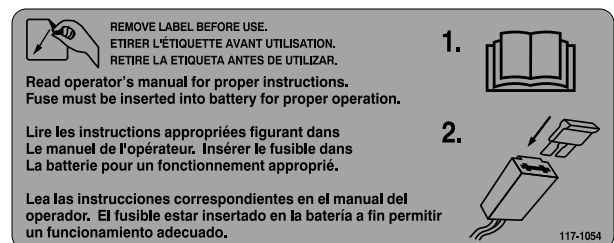
112-8760

1. Fare for at gjenstander slynges gjennom luften – hold trygg avstand fra maskinen.
2. Fare for å kutte hender og føtter – hold trygg avstand fra bevegelige deler.



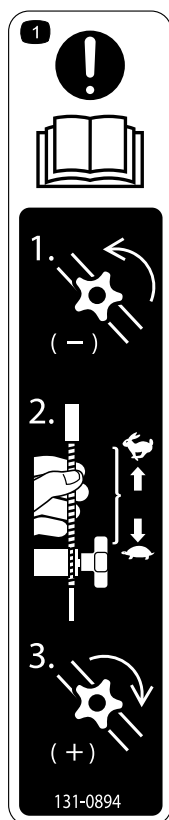
112-8867

1. Låst
2. Ulåst



117-1054

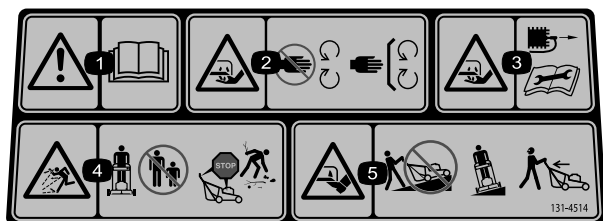
Kun modeller med elektrisk start



131-0894

Trekkjustering

1. Obs! Les *Brugerhåndboken* – 1) Løsne knotten ved å vri den mot klokken. 2) Trekk kabelen/kablene bort fra motoren for å senke friksjonen, eller skyv kabelen/kablene mot motoren for å øke friksjonen. 3) Stram knotten ved å vri den med klokken.



131-4514

1. Advarsel – les *brugerhåndboken*.
2. Fare for å kutte/lemleste hender og føtter, gressklipperkniv – hold trygg avstand fra bevegelige deler og hold alle verneplater og avskjerminger på plass.
3. Fare for kutting/lemlesting av hender og føtter, gressklipperkniv – koble fra tennpluggkabelen og les instruksjonene før du utfører service eller vedlikehold.
4. Fare for at gjenstander kastes gjennom luften – hold andre på god avstand fra maskinen. Stans maskinen før du forlater førerplassen, og plukk opp rusk før du bruker gressklipperen.
5. Fare for kutting/lemlesting av hender og føtter, gressklipperkniv – ikke kjør opp og ned skråninger, kjør på tvers av skråninger og se bak deg når du rygger.

Montering

Viktig: Fjern og kast plasten som beskytter motoren.

1

Montere håndtaket

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

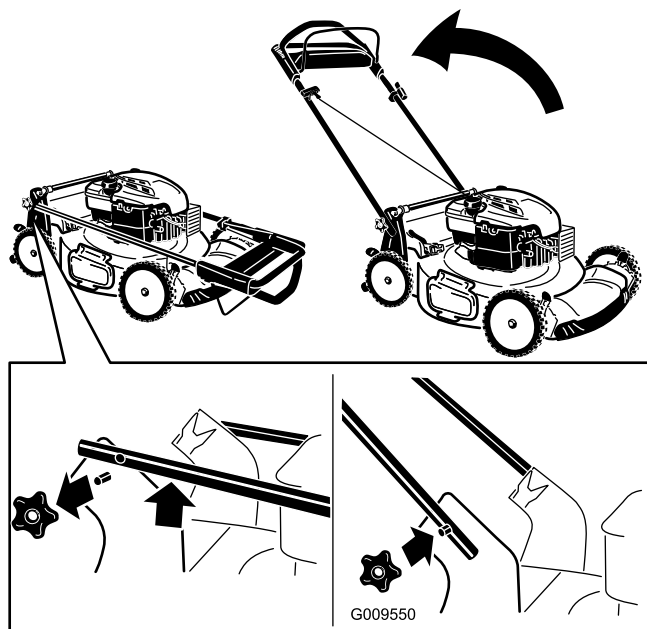
⚠ ADVARSEL

Hvis man folder sammen eller ut håndtaket på feil måte, kan dette føre til skade på ledningene, noe som igjen kan utgjøre en usikker driftstilstand.

- Pass på at du ikke skader ledningene når du folder sammen eller ut håndtaket.
- Hvis en ledning blir skadet kontakter du et autorisert forhandlerverksted.

1. Fjern knottene på håndtaket fra maskinhuset (Figur 3).

Viktig: Før kablene på utsiden av håndtaketknottene når du monterer håndtaket.



Figur 3

2. Flytt håndtaket til driftsstillingen.
3. Monter og stram knottene på håndtaket som du fjernet i tidligere trinn 1.

2

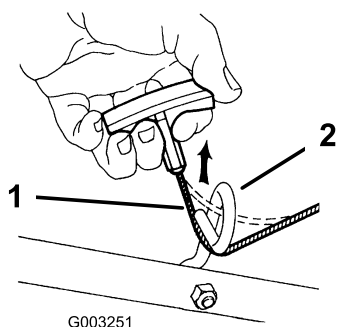
Montere tilbakespolingsstartersnoren i snorføreren

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Viktig: Du må montere tilbakespolingsstartersnoren i snorføreren.

Hold knivkontrollbøylen til det øvre håndtaket, og trekk tilbakespolingsstartersnoren gjennom snorføreren på håndtaket (Figur 4).



Figur 4

1. Tilbakespolingsstartersnor 2. Snorfører

3

Fylle olje på motoren

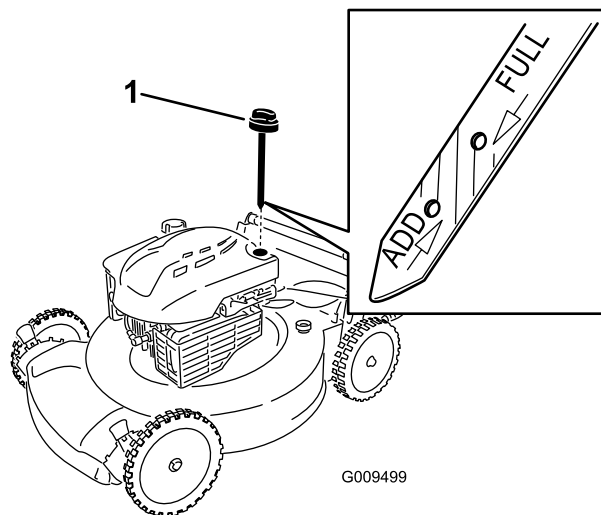
Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Viktig: Maskinen leveres ikke med olje i motoren. Før du starter motoren, fyll olje på motorveivhuset.

1. Flytt maskinen til en jevn flate.
2. Fjern peilestaven (Figur 5), og hell olje i oljepåfyllingsrøret til veivhuset er 3/4 fullt.

Merk: Maks. påfyll: 0,59 l, type: SAE 30 rensende bilolje med API-serviceklassifisering SF, SG, SH, SJ, SL eller høyere.



Figur 5

1. Peilestav

3. Tørk av peilestaven med en ren fille.
4. Før peilestaven helt inn i oljepåfyllingsrøret.
5. Ta ut peilestaven, og kontroller oljenivået på peilestaven. Se Figur 5.
 - Hvis oljenivået er under **Add**-merket på peilestaven, fyll langsomt på litt olje i oljepåfyllingsrøret, vent i tre minutter og gjenta så trinn 3 til og med 5 til oljenivået er ved **Full**-merket på peilestaven.
 - Hvis oljenivået er over **Full**-merket på peilestaven, tømmer du ut olje helt til oljenivået er ved **Full**-merket på peilestaven. Se [Skifte motorolje \(side 15\)](#) for informasjon om hvordan du fyller på olje i veivhuset.
6. Sett peilestaven godt inn i oljepåfyllingsrøret.

Viktig: Hvis oljenivået i veivhuset er for lavt eller for høyt, og du kjører motoren, kan dette føre til skade på motoren.

Viktig: Skift motorolje etter de fem første driftstimene, deretter én gang i året. Se [Skifte motorolje \(side 15\)](#).

4

Lade batteriet

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Kun modeller med elektrisk start

Se [Lade batteriet \(side 16\)](#).

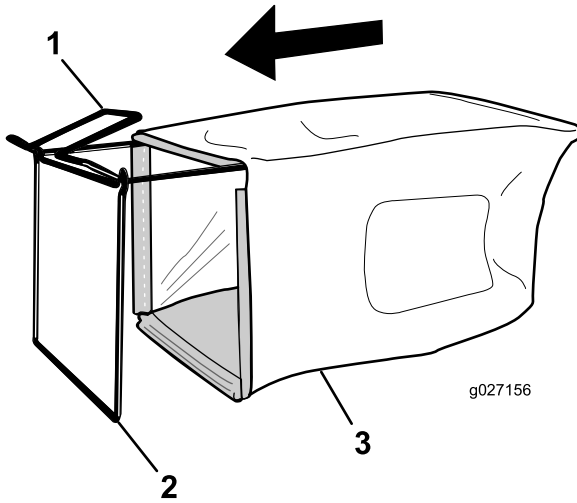
5

Montere gressposen

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

1. Plasser posen over rammen som vist i [Figur 6](#).

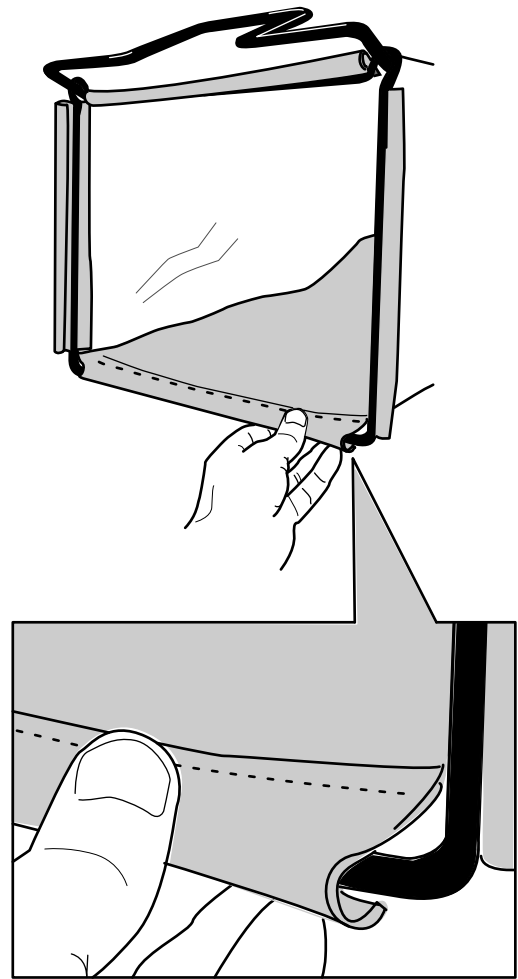


Figur 6

1. Håndtak
2. Ramme
3. Gresspose

Merk: Ikke plasser posen over håndtaket ([Figur 6](#)).

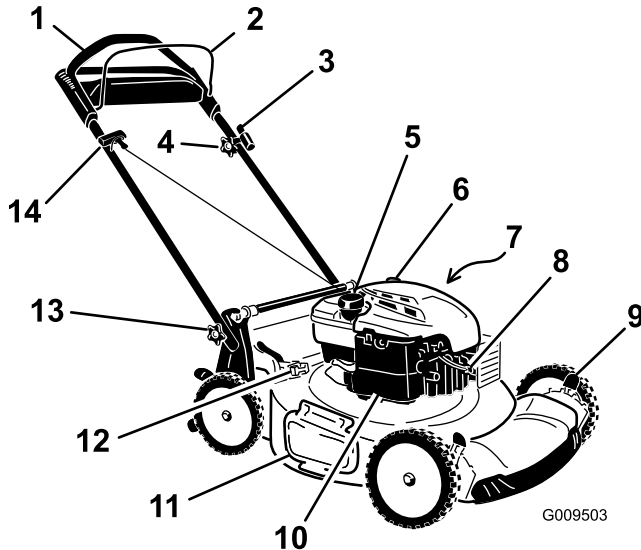
2. Hekt bunnen på posen fast til rammebunnen ([Figur 7](#)).



Figur 7

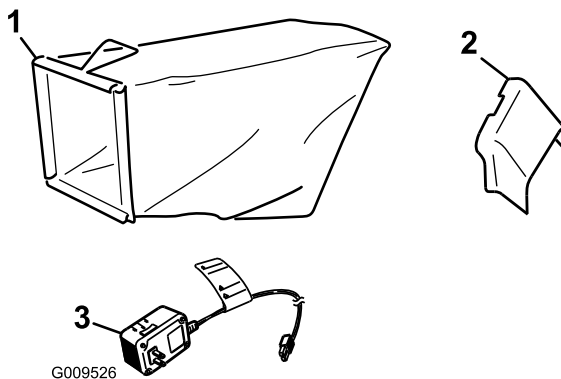
3. Hekt topp- og sidekantene av posen fast til henholdsvis toppen og sidene av rammen ([Figur 7](#)).

Oversikt over produktet



Figur 8

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Håndtak | 8. Tennplugg |
| 2. Knivkontrollbøyle | 9. Klippehøydespak (4) |
| 3. Tenningsnøkkel (kun for modeller med elektrisk start) | 10. Luftfilter |
| 4. Justeringsknott for selvdrift | 11. Sideutslippsavleder |
| 5. Drivstofftanklokk | 12. Spak for automatisk oppsamling |
| 6. Oljelokk/peilestav | 13. Håndtaksknott (to) |
| 7. Vanninntaksport (ikke vist) | 14. Tilbakespolingsstarterhåndtak |



Figur 9

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Gresspose | 3. Batterilader (kun for modeller med elektrisk start) |
| 2. Sideutslippsjakt | |

Spesifikasjoner

Modell	Vekt	Lengde	Bredde	Høyde
20955	37 kg	150 cm	58 cm	107 cm
20956	40 kg	150 cm	58 cm	107 cm

Bruk

Fyller tanken

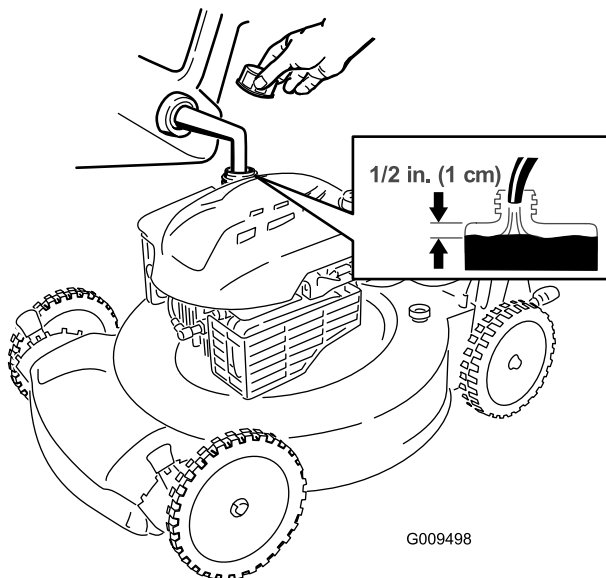
⚠ FARE

Drivstoff er meget brannfarlig og eksplosivt. Brann eller eksplosjon forårsaket av drivstoff kan påføre deg og andre brannskader.

- Når du fyller tanken, må drivstoffkannen og/eller maskinen være plassert direkte på bakken og ikke i et kjøretøy eller på en gjenstand, for å hindre at statisk elektrisitet antenner drivstoffet.
- Fyll opp drivstofftanken utendørs når motoren er nedkjølt. Tørk opp søl.
- Håndter ikke drivstoff når du røyker eller er i nærheten av åpen ild eller gnister.
- Oppbevar drivstoff i en godkjent kanne, og utenfor barns rekkevidde.
- For best resultat, bruk kun ren, fersk (mindre enn 30 dager gammel) og blyfri bensin med oktankvalitet på 87 eller høyere (vurderingsmetode (R+M)/2)).
- Oksidert drivstoff med opptil 10 % etanol eller 15 % MTBE i volum er godkjent.
- Etanol:** Bensin med opptil 10 % etanol (alkoholbensin) eller 15 % MTBE (metyltertiærbutyleter) i volum er akseptabelt. Etanol og MTBE er ikke det samme. Bensin med 15 % etanol (E15) i volum er ikke godkjent for bruk. Ikke bruk bensin som inneholder mer enn 10 % etanol i volum, som f.eks. E15 (inneholder 15 % etanol), E20 (inneholder 20 % etanol) eller E85 (inneholder opptil 85 % etanol). Bruk av bensin som ikke er godkjent kan forårsake problemer og/eller motorskade som kanskje ikke dekkes av garanti.
- Ikke** bruk bensin som inneholder metanol.
- Ikke** oppbevar drivstoff i drivstofftanken eller i drivstoffbeholdere over vinteren, med mindre du bruker drivstoffstabilisator.
- Ikke** bland olje i bensinen.

Fyll drivstofftanken med ny, blyfri bensin fra en av de store bensinstasjonskjedene (Figur 10).

Viktig: For å redusere oppstartsproblemer, ha drivstoffstabilisator i drivstoffet hele sesongen, og bland det med drivstoff som er mindre enn 30 dager gammel.



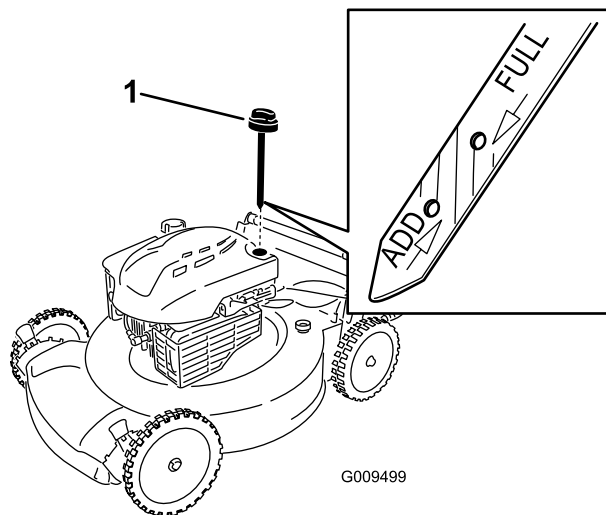
Figur 10

Kontrollere motoroljenivået

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Merk: Maks. påfyll: 0,59 l, type: SAE 30 rensende bilolje med API-serviceklassifisering SF, SG, SH, SJ, SL eller høyere.

1. Flytt maskinen til en jevn flate.
2. Fjern peilestaven (Figur 11).



Figur 11

1. Peilestav

3. Tørk av peilestaven med en ren fille.
4. Før peilestaven helt inn i oljepåfyllingsrøret.
5. Ta ut peilestaven, og kontroller oljenivået på peilestaven. Se Figur 11.

- Hvis oljenivået er under **Add**-merket på peilestaven, fyll langsomt på litt olje i oljepåfyllingsrøret, vent i tre minutter og gjenta så trinn 3 til og med 5 til oljenivået er ved **Full**-merket på peilestaven.
- Hvis oljenivået er over **Full**-merket på peilestaven, tømmer du ut olje helt til oljenivået er ved **Full**-merket på peilestaven. Se [Skifte motorolje \(side 15\)](#) for informasjon om hvordan du fyller på olje i veivhuset.

Viktig: Hvis oljenivået i veivhuset er for lavt eller for høyt, og du kjører motoren, kan dette føre til skade på motoren.

6. Sett peilestaven godt inn i oljepåfyllingsrøret.

Justere klippehøyden

⚠ ADVARSEL

Når du justerer klippehøyden kan du komme i kontakt med kniv i bevegelse, noe som kan forårsake alvorlig personskade.

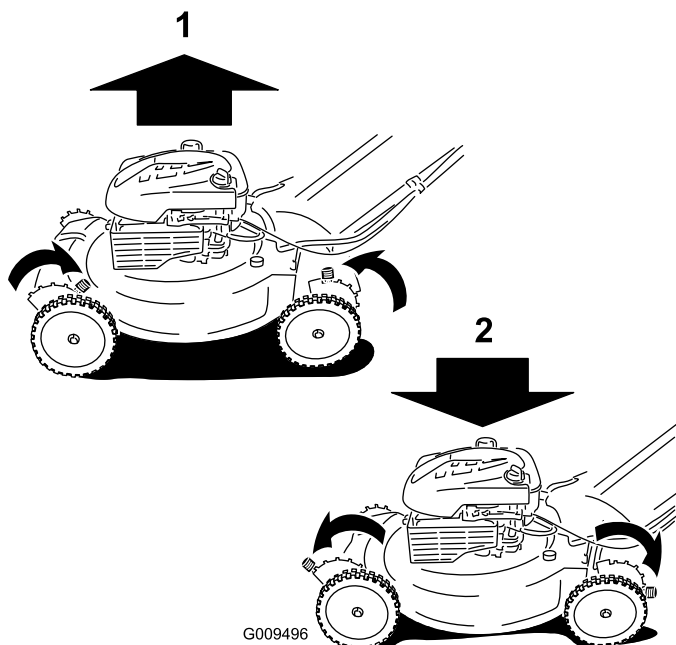
- Stopp motoren, og vent til alle bevegelige deler har stoppet.
- Ikke plasser fingrene under huset når du justere klippehøyden.

⚠ FORSIKTIG

Hvis motoren er varm, vil lyddemperen være varm og kan forårsake alvorlige brannskader. Ikke berør den varme lyddemperen.

Juster klippehøyden som ønsket. Still forhjulene til samme høyde som bakhjulene (Figur 12).

Merk: Flytt de fremre klippehøydespakene bakover og de bakre klippehøydespakene forover for å heve maskinen. Flytt de fremre klippehøydespakene forover og de bakre klippehøydespakene bakover for å senke maskinen.



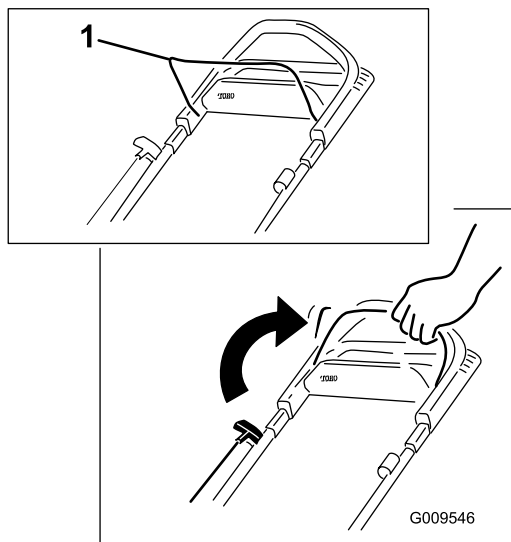
Figur 12

1. Hev maskinen
2. Senk maskinen

Merk: Klippehøydeinnstillingene er 25 mm, 35 mm, 44 mm, 54 mm, 64 mm, 73 mm, 83 mm, 92 mm og 102 mm.

Starte motoren

1. Hold knivkontrollkabelen mot håndtaket ([Figur 13](#)).

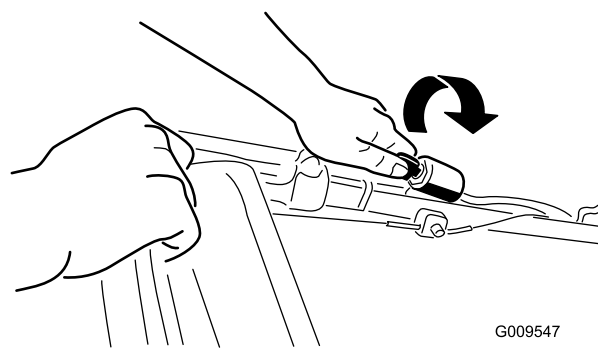


Figur 13

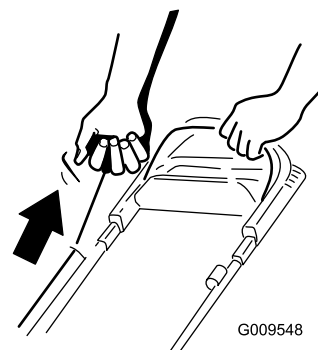
1. Knivkontrollbøyle

2. Vri om tenningsnøkkelen ([Figur 14](#)) (kun for modeller med elektrisk start) eller trekk tilbakespolingshåndtaket ([Figur 15](#)).

Merk: Når du drar i tilbakespolingsstarteren, skal du først dra lett til du føler motstand og deretter dra kraftig til ([Figur 15](#)). La snoren gå sakte inn på spolen igjen.



Figur 14

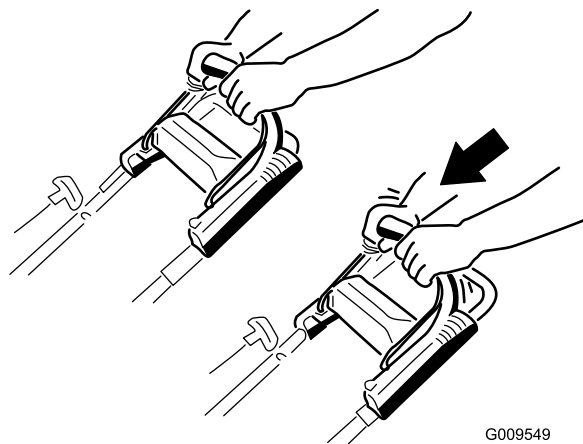


Figur 15

Merk: Hvis maskinen ikke starter, ta kontakt med et autorisert forhandlerverksted.

Bruke selvdriфт

For å bruke selvdriфт, gå bare fremover med hendene plassert på det øvre håndtaket og albuen ved siden, og maskinen vil automatisk holde samme fart som deg ([Figur 16](#)).



Figur 16

Merk: Hvis maskinen ikke ruller uhindret bakover etter selvdriфт, slutt å gå, hold hendene på plass og la maskinen rulle noen centimeter frem for å deaktivere hjuldriften. Du kan også prøve å gripe rett under det øvre håndtaket på metallhåndtaket og skyve gressklipperen frem noen

centimeter. Hvis maskinen fremdeles ikke ruller lett bakover, kontakt en autorisert serviceforhandler.

Stoppe motoren

Slipp knivkontrollstangen for å stoppe motoren.

Merk: Ta ut tenningsnøkkelen når du forlater maskinen (kun for modeller med elektrisk start).

Viktig: Når du slipper knivkontrollbøylen skal både motoren og kniven stanse innen tre sekunder. Hvis de ikke stopper som de skal, skal du umiddelbart slutte å bruke maskinen. Kontakt en autorisert serviceforhandler.

Resirkulere gress- og løvrester

Maskinen leveres klar til å resirkulere gress- og løvrester tilbake i plen.

Hvis gressposen er på maskinen og spaken for automatisk oppsamling i er oppsamlingsposisjon, flytt spaken til resirkuleringsposisjon. Se [Bruke spaken for automatisk oppsamling \(side 11\)](#) før du resirkulerer gress- og løvrester. Hvis sideutslippssjakten er på maskinen, skal den fjernes (se [Fjerne sideutslippssjakten \(side 13\)](#)) før du resirkulerer gress- og løvrester.

Samle opp gresset

Bruk gressposen når du vil samle opp gress- og løvrester fra plen.

⚠ ADVARSEL

Hvis gressposen er slitt kan småsteiner eller liknende gjenstander kastes mot deg eller andre i nærheten, og føre til alvorlige personskader eller en dødsulykke.

Kontroller gressposen ofte. Skift den ut med en ny Toro-reservepose hvis den er skadet.

Hvis sideutslippssjakten er på maskinen, skal den fjernes (se [Fjerne sideutslippssjakten \(side 13\)](#)) før du samler opp gress- og løvrester. Hvis spaken for automatisk oppsamling er i resirkuleringsspaken, flytt til den oppsamlingsposisjonen. Se [Bruke spaken for automatisk oppsamling \(side 11\)](#).

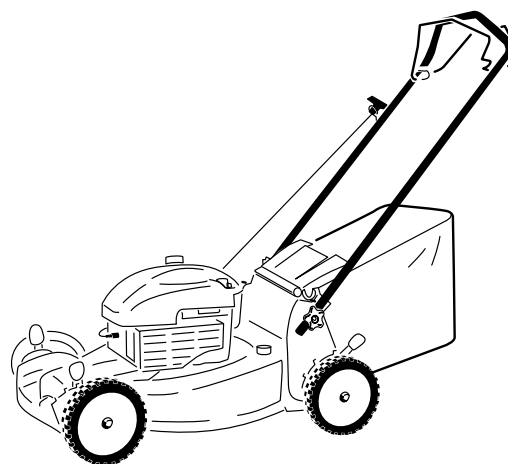
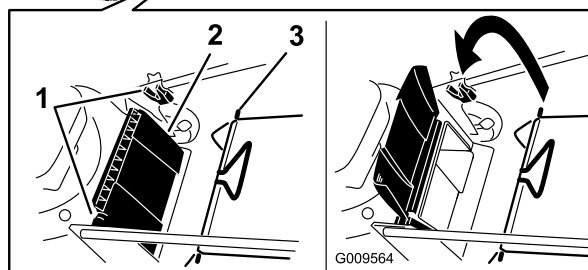
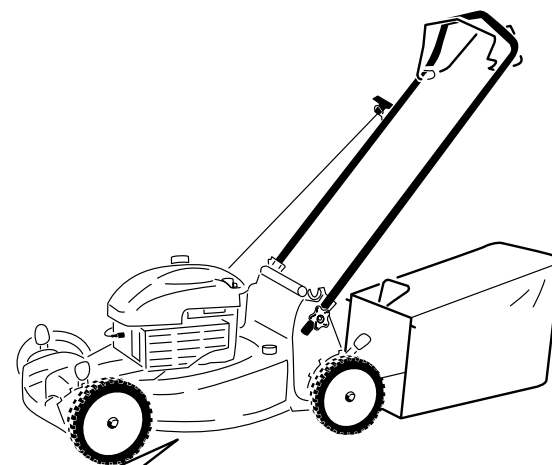
⚠ ADVARSEL

Kniven er skarp, kontakt med kniven kan føre til personskader.

Før du forlater føreriset, må du stanse motoren og vente til alle bevegelige deler står stille.

Montere gressposen

1. Løft og hold oppe den bakre avlederen ([Figur 17](#)).



Figur 17

1. Hakk
 2. Bakre avleder
 3. Gresspose pinne (2)
-
2. Monter gressposehåndtaket, og påse at pinnene hviler i hakkene på håndtaket ([Figur 17](#)).
 3. Senk den bakre gressavlederen.

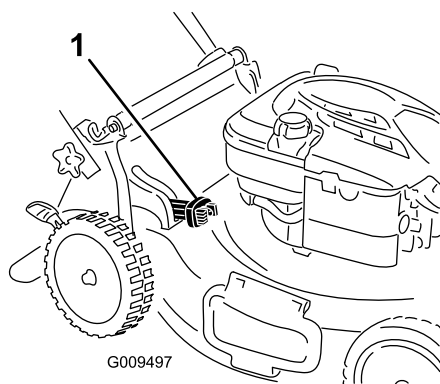
Fjerne gressposen

For å fjerne posen, utfør trinnene ovenfor i motsatt rekkefølge.

Bruke spaken for automatisk oppsamling

Den automatiske oppsamlingsfunksjonen gjør det mulig å samle opp eller resirkulere gress- og løvrester når gressposen er festet til maskinen.

- For å samle opp gress- og løvresten trykker du på knappen på spaken for automatisk oppsamling og flytter spaken fremover til knappen på spaken spretter opp (Figur 18).

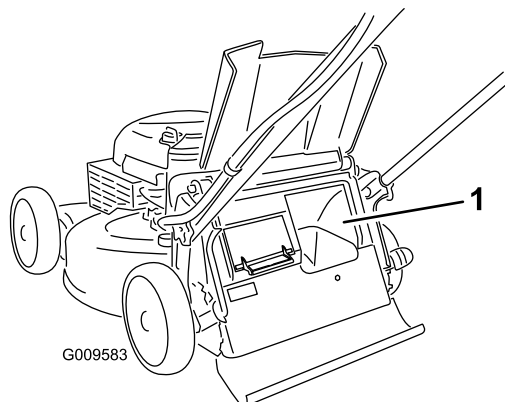


Figur 18

1. Spak for automatisk oppsamling (i oppsamlingsposisjon)

- For å resirkulere gress- og løvresten trykker du på knappen på spaken og flytter spaken bakover til knappen på spaken spretter opp.

Viktig: For korrekt drift bør du fjerne gressrester og andre rester fra dekkelet og åpningen for automatisk oppsamling (Figur 19) før du flytter spaken for automatisk oppsamling fra en posisjon til en annen.



Figur 19

1. Rengjør her

⚠ ADVARSEL

Kniven er skarp, kontakt med kniven kan føre til personskader. Hvis det bakre utløpsområdet åpent, kan småsteiner eller liknende gjenstander kastes mot operatøren eller andre i nærheten og føre til alvorlige personskader eller en dødsulykke for operatøren eller personer i nærheten.

Stopp motoren, og vent til alle bevegelige deler har stoppet før du rengjør dekkelet og åpningen for den automatiske oppsamlingen.

Sideutslipp av gress- og løvresten

Bruk sideutslippet ved klipping av svært høyt gress.

Hvis gressposen er på maskinen og spaken for automatisk oppsamling i er oppsamlingsposisjon, flytt spaken til resirkuleringsposisjon. Se [Bruke spaken for automatisk oppsamling](#) (side 11).

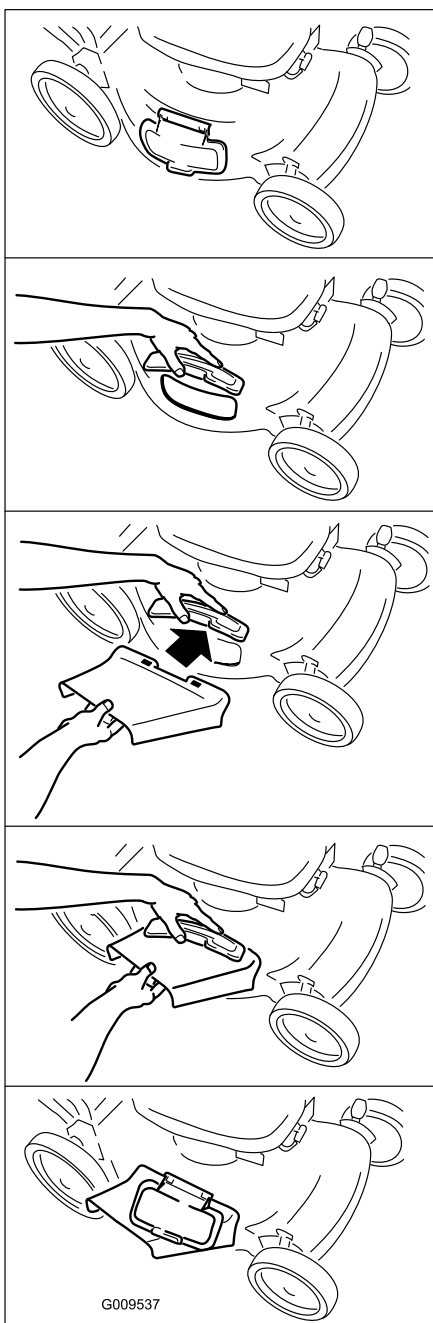
⚠ ADVARSEL

Kniven er skarp, kontakt med kniven kan føre til personskader.

Før du forlater føreriset, må du stanse motoren og vente til alle bevegelige deler står stille.

Montere sideutslippssjakten

Løft opp sideutslippssavlederen og monter sideutslippssjakten (Figur 20).



Figur 20

Fjerne sideutslippssjakten

For å fjerne sideutslippssjakten, løft opp sideutslippsavlederen og fjern sideutslippssjakten, og senk sideutslippsavlederen.

Brukstips

Generelle klippetips

- Fjern pinner, steiner, ståltråd, grener og andre gjenstander som kniven kan treffe fra området.
- Ikke la kniven treffe harde gjenstander. Klipp aldri over en gjenstand med overlegg.

- Hvis maskinen treffer en gjenstand eller starter å vibrere, stans motoren øyeblikkelig, koble kabelen fra tennpluggen og undersøk maskinen for skade.
- For best mulig resultat kan du montere en ny kniv før klippesongen begynner.
- Skift ut kniven med en original Toro-kniv når det er nødvendig.

Klippe gress

- Klipp kun av ca. en tredjedel av gressstrået av gangen. Ikke klipp lavere enn innstillingen på 54 mm med mindre gresset er glissent eller det er sent på høsten og gresset vokser saktere. Se [Justere klippehøyden \(side 9\)](#).
- Når du klipper gress som er mer enn 15 cm høyt, klipp først på den høyeste klippehøydeinnstillingen og ved lavere hastighet, og klipp så en gang til på en lavere innstilling for å oppnå best mulig utseende på gressplen. Hvis gresset er for langt kan maskinen bli tettet og motoren stanse.
- Klipp kun tørt gress og løv. Vått gress og løv har en tendens til å klumpe seg på bakken og kan føre til at maskinen tilstoppes eller at motoren stanser.

⚠ ADVARSEL

Vått gress eller løv kan føre til alvorlig personskade, hvis du mister fotfestet og kommer i kontakt med kniven. Bruk kun gressklipperen under tørre forhold.

- Vær oppmerksom på brannfare ved svært tørre forhold, følg alle lokale brannvarsler og hold maskinen fri for tørt gress og løvrest.
- Veksle klipperetningen. På denne måten spres gress- og løvrestene jevnere på plen.
- Hvis den ferdig klippede gressplen ikke ser bra ut, kan du prøve én gang til og gjøre følgende:
 - Skift ut kniven eller bryn den.
 - Gå saktere mens du klipper.
 - Hev klippehøydeinnstillingen på maskinen.
 - Klipp gresset oftere.
 - Overlapp skårganger i stedet for å klippe en hel skårgang hver gang.
 - Sett klippehøyden på forhjulene ett hakk lavere enn på bakhjulene. Still f.eks. forhjulene til 54 mm og bakhjulene til 64 mm.

Klippe løv

- Når du har klippet plen, kontroller at halvparten av gresset vises gjennom lavet med klippet løv. Det kan være nødvendig å gå over løvet mer enn én gang.

- Hvis det er mer enn 13 cm med løv på plenen, still klippehøyden på forhjulene ett eller to hakk høyere enn klippehøyden på bakhjulene.
- Reduser klippehastigheten hvis maskinen ikke klipper løvene fint nok.

Vedlikehold

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

Anbefalt vedlikeholdsplan

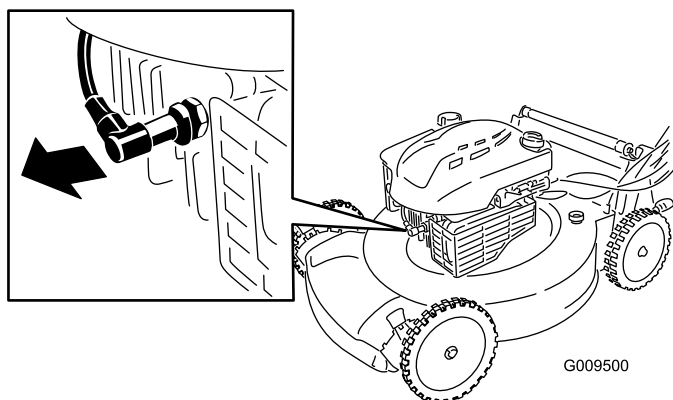
Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
Etter de 5 første timene	<ul style="list-style-type: none"> • Skift motoroljen.
For hver bruk eller daglig	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller motoroljenivået. • Kontroller at motoren stopper innen tre sekunder etter at du slipper knivkontrollbøylen. • Fjern gressrester og smuss fra undersiden av maskinen.
Hver 25. driftstime	<ul style="list-style-type: none"> • Skift ut luftfilteret. Skift det ut oftere hvis gressklipperen brukes i støvete omgivelser. • Lad batteriet i 24 timer (kun for modeller med elektrisk start).
Før lagring	<ul style="list-style-type: none"> • Tøm drivstofftanken før reparasjon som oppgitt og før årlig lagring.
Årlig	<ul style="list-style-type: none"> • Skift motoroljen. • Skift ut kniven eller bryn den (ofte hvis eggen raskt blir sløv). • Rengjør luftkjølesystemet (ofte under støvete driftsforhold). Se motorens brukerhåndbok. • For informasjon om ytterligere årlige vedlikeholdsprosedyrer, se i eierhåndboken for motoren.

Viktig: Hvis du vil ha mer informasjon om vedlikeholdsprosedyrer, ser du i eierhåndboken din for motoren.

Merk: Reservedeler er tilgjengelige fra et autorisert forhandlerverksted (finn nærmeste forhandler på www.toro.com) eller på www.shoptoro.com.

Gjøre klar til vedlikehold

1. Stopp motoren, og vent til alle bevegelige deler har stoppet.
2. Koble fra tennpluggledningen fra tennpluggen (Figur 21) før du utfører vedlikeholdsprosedyrer.



Figur 21

3. Når du har utført vedlikeholdsprosedyrer, koble tennpluggledningen til tennpluggen.

Viktig: Før du vender maskinen på siden for å skifte olje eller kniv, la drivstofftanken kjøre tom gjennom normal bruk. Hvis du må vende maskinen på siden før den har gått tom for drivstoff, bruk en hånddrevet drivstoffpumpe til å tømme drivstoffet. Vend alltid maskinen over på siden med luftfilteret opp.

⚠ ADVARSEL

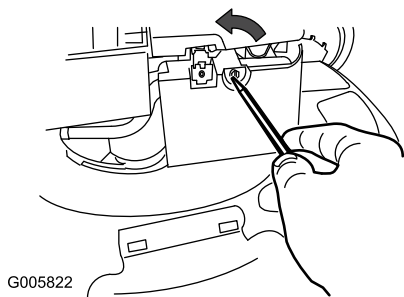
Når du vender maskinen på siden kan drivstoffet lekke ut. Bensin er meget brannfarlig og eksplosiv, og kan føre til personskader.

Kjør motoren tom eller fjern bensinen med en håndpumpe, sug den aldri opp med hevert.

Skifte luftfilteret

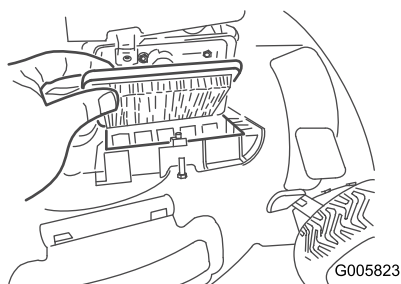
Serviceintervall: Hver 25. driftstime

1. Bruk en skrutrekker til å åpne luftfilterdekslet (Figur 22).



Figur 22

2. Skift ut luftfilteret (Figur 23).



Figur 23

3. Sett på dekslet igjen.

Skifte motorolje

Serviceintervall: Etter de 5 første timene

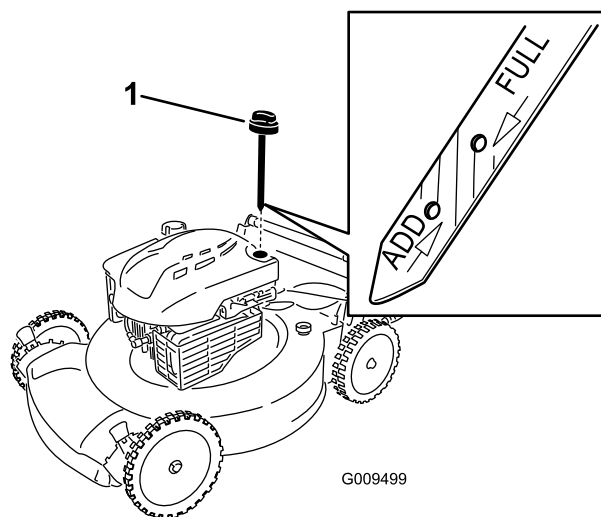
Årlig

Merk: Maks. påfyll: 0,59 l, type: SAE 30 rensende bilolje med API-serviceklassifisering SF, SG, SH, SJ, SL eller høyere.

1. Flytt maskinen til en jevn flate.
2. Påse at drivstofftanken inneholder lite eller ikke noe drivstoff, slik at det ikke lekker ut når du vipper maskinen over på siden.
3. La motoren gå i noen minutter for å varme opp oljen før du skifter den.

Merk: Varm olje flyter bedre og bærer med seg flere urenheter.

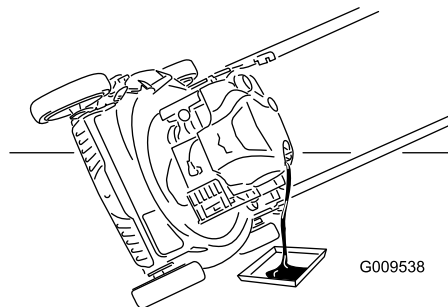
4. Koble ledningen fra tennpluggen. Se [Gjøre klar til vedlikehold \(side 14\)](#).
5. Plasser et oljetappefat ved siden av maskinen på den siden som er nærmest oljepåfyllingsrøret.
6. Fjern peilestaven fra oljefyllingsrøret (Figur 24).



Figur 24

1. Peilestav

7. Vipp maskinen på siden med oljefyllingsrøret vendt nedover for å tømme brukt olje gjennom oljefyllingsrøret ut i oljetappefatet (Figur 25).



Figur 25

8. Etter at den brukte oljen er tappet, sett maskinen tilbake i driftsstilling.
9. Fyll veivhuset til 3/4 av total oljekapasitet.

Merk: Maks. påfyll: 0,59 l, type: SAE 30 rensende bilolje med API-serviceklassifisering SF, SG, SH, SJ, SL eller høyere.

10. Vent i tre minutter til oljen stabiliseres.
11. Tørk av peilestaven med en ren fille.
12. Før peilestaven helt inn i oljepåfyllingsrøret.
13. Ta ut peilestaven, og kontroller oljenivået på peilestaven.
 - Hvis oljenivået er under **Add**-merket på peilestaven, fyll langsomt på litt olje i oljepåfyllingsrøret, vent i tre minutter og gjenta så trinn 11 til og med 13 til oljenivået er ved **Full**-merket på peilestaven.
 - Hvis oljenivået er over **Full**-merket på peilestaven, tømmer du ut olje helt til oljenivået er ved **Full**-merket på peilestaven.

Viktig: Hvis oljenivået i veivhuset er for lavt eller for høyt, og du kjører motoren, kan dette føre til skade på motoren.

14. Sett peilestaven godt inn i oljepåfyllingsrøret.
15. Det gamle oljefilteret må kasseres ved et lokalt resirkuleringssenter.

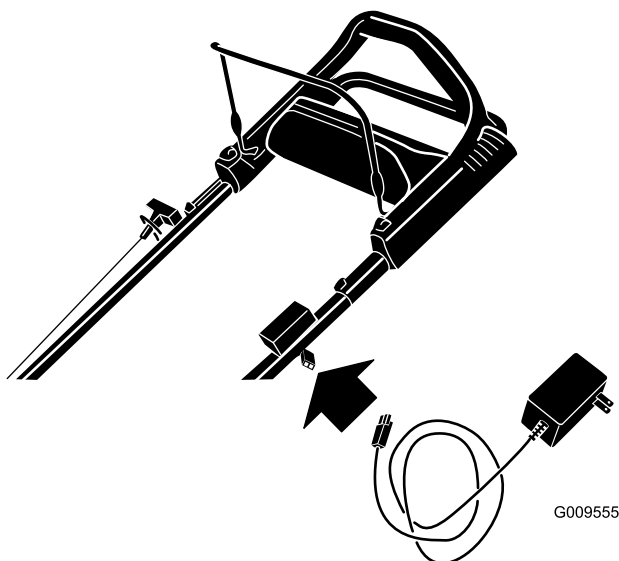
Lade batteriet

Serviceintervall: Hver 25. driftstime

Kun modeller med elektrisk start

Lad opp batteriet i 24 timer første gang, deretter hver måned (etter hver 25. oppstart) eller som nødvendig. Bruk alltid laderen på i et avskjermet område og lad batteriet ved romtemperatur (22 °C) om mulig.

1. Koble laderen til ledningssatsen, som sitter under tenningsnøkkelen (Figur 26).



Figur 26

2. Koble laderen til et strømuttak.

Merk: Når batteriet ikke lenger kan lades, skal det resirkuleres eller avhendes i overensstemmelse med lokale forskrifter.

Merk: Batteriladeren kan ha lysdioder i to farger som indikerer følgende ladestatuser:

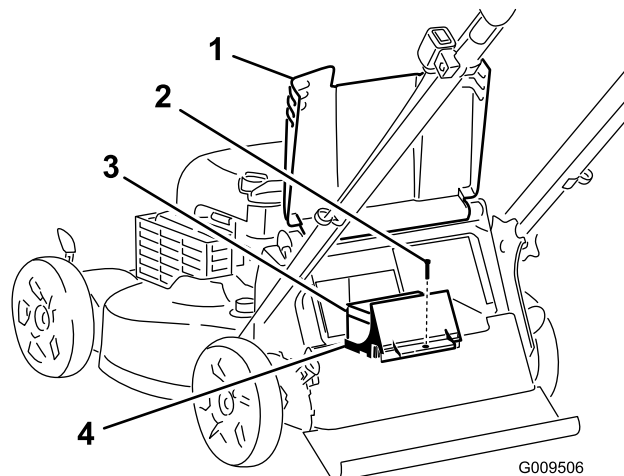
- Rødt lys indikerer at laderen lader batteriet.
- Grønt lys indikerer at laderen er fulladet eller at laderen er frakoblet fra batteriet.
- Et blinkende lys som veksler mellom rødt og grønt indikerer at batteriet er nesten fulladet. Denne statusen varer kun noen få sekunder før batteriet er fulladet.

Bytte ut sikringen

Kun modeller med elektrisk start

Hvis batteriet ikke kan lades eller motoren ikke vil starte ved hjelp av den elektriske starteren, kan det hende at sikringen er gått. Bytt den ut med plug-in-sikring på 40 A.

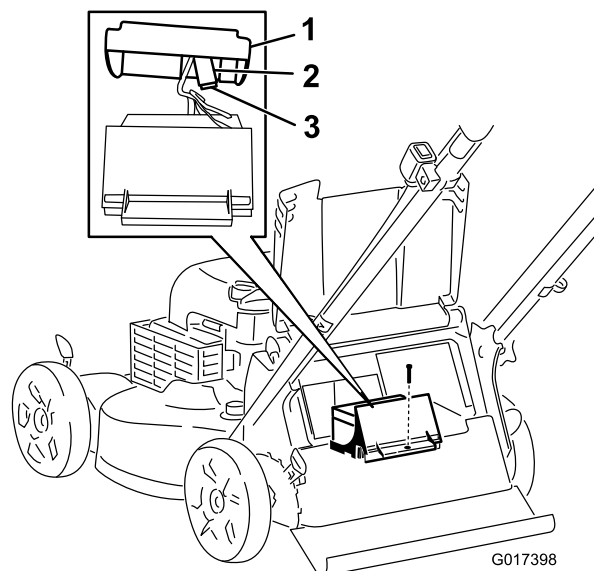
1. Hev den bakre avlederen og finn batterirommet (Figur 27).



Figur 27

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. Bakre avleder | 3. Batteri |
| 2. Skrue | 4. Batterirom |

2. Ta bort alt rusk fra batteriromområdet.
3. Fjern skruen som fester batterirommet, ta ut batteriet og finn sikringen (Figur 28).



Figur 28

- | | |
|-------------------|------------|
| 1. Deksel | 3. Sikring |
| 2. Sikringsholder | |

4. Sett sikringen tilbake i holderen (Figur 28).

Merk: Maskinen leveres med en reservesikring i batterirommet.

5. Monter batterirommet med skruen du fjernet i trinn 3.
6. Monter dekslet over batterirommet.
7. Senk den bakre gressavlederen.

Skift ut kniven

Serviceintervall: Årlig

Viktig: Du trenger en momentnøkkel for å montere kniven korrekt. Hvis du ikke har en momentnøkkel, eller ikke føler deg kompetent til å utføre prosedyren, kontakt en autorisert serviceforhandler.

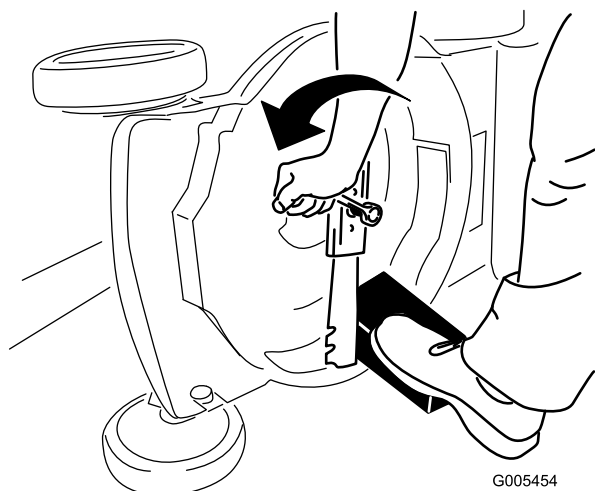
Kontroller kniven hver gang gressklipperen går tom for bensin. Hvis kniven er skadet eller sprukket, må den skiftes ut omgående. Hvis kniveggen er sløv eller har hakk, skal den brynes og balanseres eller skiftes ut.

⚠ ADVARSEL

Kniven er skarp, kontakt med kniven kan føre til personskader.

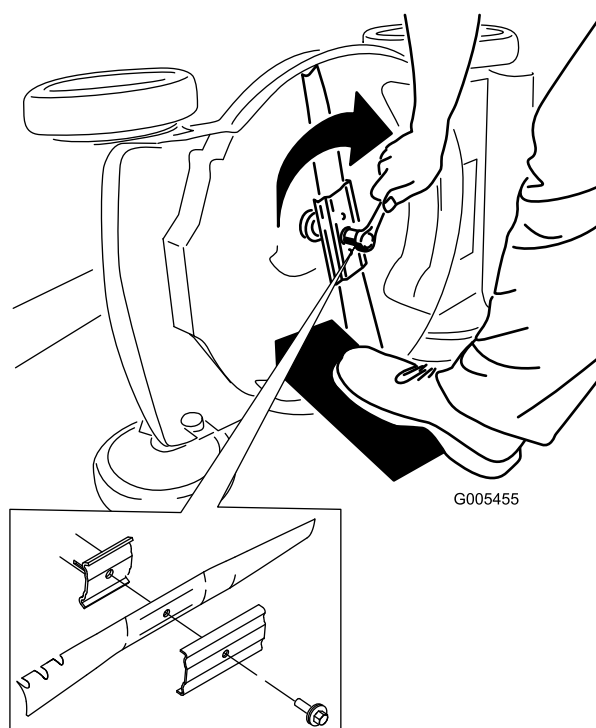
Bruk hansker når du utfører service på kniven.

1. Se Gjøre klar til vedlikehold ([Gjøre klar til vedlikehold \(side 14\)](#)).
2. Vend maskinen over på siden med luftfilteret opp.
3. Bruk en treblokk til å holde kniven fast ([Figur 29](#)).



Figur 29

4. Fjern kniven, behold alle monteringsdeler ([Figur 29](#)).
5. Monter den nye kniven og alle monteringsdeler ([Figur 30](#)).



Figur 30

Viktig: Plasser knivens bueformede ender slik at de peker mot maskinhuset.

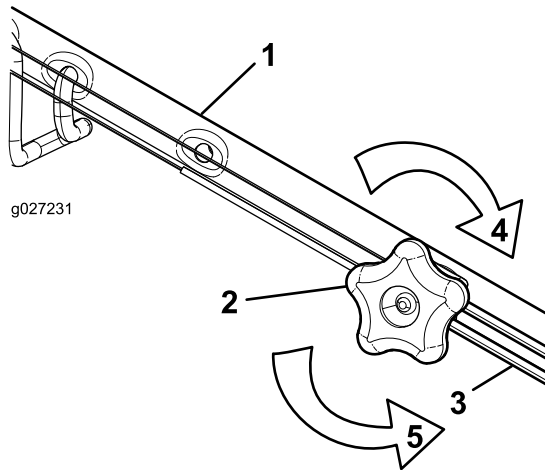
6. Stram knivbolten med en momentnøkkel til 82 N m.

Viktig: En bolt med dreiemoment på 82 N m er veldig godt tilstrammet. Hold fast kniven med en trekloss og legg vekten på skralen eller momentnøkkelen og stram bolten godt til. Det er nesten umulig å stramme denne bolten for mye.

Justere selvdrift

Når du monterer en ny selvdriftskabel eller hvis selvdriftsrevet er feiljustert, juster selvdriften.

1. Vri justeringsknotten mot klokken for å løsne kabeljusteringen (Figur 31).



Figur 31

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Håndtak (venstre side) | 4. Skru knotten med klokken for å stramme justeringen. |
| 2. Justeringsknott | 5. Vri knotten mot klokken for å løsne justeringen. |
| 3. Selvdriftskabel | |

2. Juster strammingen på kabelen (Figur 31) ved å trekke den utover eller skyve den forover, og holde den stillingen.

Merk: Skyv kabelen mot motoren for å øke friksjonen, og trekk kabelen bort fra motoren for senke friksjonen.

3. Skru justeringsknotten med klokken for å stramme justeringen av kabelen.

Merk: Stram knotten godt for hånd.

Rengjøre maskinens underside

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

⚠ ADVARSEL

Maskinen kan løsne materiale fra maskinens underside.

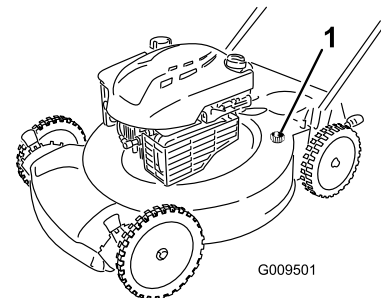
- Bruk vernebriller.
- Forbli i operatørstilling (bak håndtaket) mens motoren går.
- Pass på at det ikke er andre personer i området.

For best mulig resultat, rengjør maskinen med en gang etter at du er ferdig med å klippe gresset.

1. Senk maskinen til laveste klippehøyde, se [Justere klippehøyden](#) (side 9).
2. Flytt maskinen til en jevn, belagt overflate.
3. Vask området under den bakre avleder, der det klippede gresset går fra undersiden av maskinen til gressposen.

Merk: Vask ut området med den automatiske oppsamlingen, posisjoner både helt fram og helt bak.

4. Fest en hageslange som er koblet til en vannkran, til vanninntaksporten på maskinen (Figur 32).



Figur 32

1. Vanninntaksport

5. Slå på vannet.
6. Start motoren og kjør den til det ikke kommer ut mer klipperester fra maskinens underside.
7. Stopp motoren.
8. Skru av vannet og koble hageslangen fra maskinen.
9. Start motoren og la den gå i et par minutter for å tørke maskinens underside for å forhindre rustdannelse.
10. La motoren bli kald før maskinen settes på et lukket sted.

Lagring

Maskinen må oppbevares på et kjølig, rent og tørt sted.

Gjøre maskinen klar til oppbevaring

⚠ ADVARSEL

Drivstoffdamp kan eksplodere.

- Drivstoff skal ikke lagres i mer enn 30 dager.
 - Maskinen skal ikke oppbevares på et sted som er i nærheten av åpen ild.
 - La motoren kjøle seg ned før oppbevaring.
1. Når du for siste gang for sesongen heller på mer drivstoff, bland stabiliseringsmiddel i nytt drivstoff som anvist av produsenten.
 2. Drivstoff kasseres i henhold til lokale forskrifter. Resirkuler i samsvar med lokale forskrifter, eller bruk drivstoffet i bilen din.
- Merk:** Gammelt drivstoff i drivstofftanken er den viktigste årsaken til at det kan være vanskelig å starte. Ikke lagre drivstoff uten stabilisator i mer enn 30 dager, og ikke lagre stabilisert drivstoff i mer enn 90 dager.
3. Kjør maskinen til den går tom for drivstoff.
 4. Start motoren på nytt.
 5. La motoren gå til den stopper. Når du ikke lenger kan starte motoren, er den tilstrekkelig tom for drivstoff.
 6. Koble ledningen fra tennpluggen.
 7. Fjern tennpluggen, fyll på 30 ml. med olje gjennom tennplugghullet, og dra sakte i startsnoren flere ganger for å fordele oljen gjennom sylindere og forhindre korrosjon i sylindere mellom sesongene.
 8. Monter tennpluggen løst.
 9. Stram alle løse skruer, bolter og muttere.
 10. Lad batteriet i 24 timer, koble så fra batteriladeren og oppbevar maskinen i et oppvarmet område. Hvis du må oppbevare maskinen i et oppvarmet område, må du lade batteriet hver 90. dag (kun modell med elektrisk start).

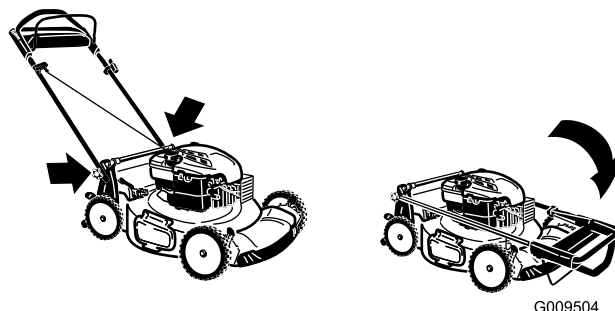
Folde sammen håndtaket

⚠ ADVARSEL

Hvis man folder sammen eller ut håndtaket på feil måte, kan dette føre til skade på ledningene, noe som igjen kan utgjøre en usikker driftstilstand.

- Pass på at du ikke skader ledningene når du folder sammen eller ut håndtaket.
 - Hvis en ledning blir skadet kontakter du et autorisert forhandlerverksted.
1. Ta ut tenningsnøkkelen (kun for modeller med elektrisk start).
 2. Løsne knottene på håndtaket til du kan flytte det øvre håndtaket fritt.
 3. Det øvre håndtaket legges sammen framover, som vist i Figur 33.

Viktig: Før ledningene på utsiden av håndtaksknottene når du folder sammen håndtaket.



Figur 33

4. For å folde ut håndtaket, utfør trinnene ovenfor i motsatt rekkefølge.

Ta maskinen frem fra oppbevaring

1. Lad batteriet i 24 timer (kun for modeller med elektrisk start).
2. Kontroller og stram alle fester.
3. Fjern tennpluggen og roter motoren hurtig ved å bruke starteren for å fjerne overflødig olje fra sylindere.
4. Monter tennpluggen og trekk den til med et moment på 20 Nm.
5. Utfør de nødvendige vedlikeholdsprosedyrene. Se [Vedlikehold \(side 14\)](#).
6. Kontroller motoroljenivået. Se [Kontrollere motoroljenivået \(side 9\)](#).
7. Fyll drivstofftanken med frisk bensin. Se [Fyll tanken \(side 8\)](#).
8. Koble ledningen til tennpluggen.

Notat:

Notat:

Notat:

Liste over internasjonale forhandlere

Distributør:	Land:	Telefonnummer:	Distributør:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Den tsjekkiske republikk	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nord-Irland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Østerrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Hellas	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Tyrkia	90 216 336 5993	Riversa	Spania	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannia	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	De forente arabiske emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeisk personvernerklæring

Informasjonen Toro samler inn

Toro Warranty Company (Toro) respekterer ditt personvern. For at vi skal kunne behandle ditt garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling, ber vi deg om å dele enkelte personopplysninger med oss, enten direkte eller gjennom din lokale Toro-bedrift eller -forhandler.

Toros garantisystem finnes på vertsservere i USA, hvor personvernlovgivningen kanskje ikke gir samme beskyttelse som i ditt eget land.

VED Å DELE DIN PERSONLIGE INFORMASJON MED OSS, SAMTYKKER DU I BEHANDLINGEN AV DIN PERSONLIGE INFORMASJON SOM BESKREVET I DENNE PERSONVERNERKLÆRINGEN.

Måten Toro bruker informasjon på

Toro kan bruke din personlige informasjon til å behandle garantikrav, til å kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling og av andre hensyn som vi vil fortelle deg om. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi vil ikke selge din personlige informasjon til andre selskaper. Vi forbeholder oss retten til å oppgi personlig informasjon for samsvar med gjeldende lovgivning og på forespørsel fra passende myndighet, for å kunne drive våre systemer korrekt eller for vår egen eller andre brukeres beskyttelse.

Oppbevaring av personlig informasjon

Vi vil oppbevare din personlige informasjon så lenge vi har behov for den, av hensynene de opprinnelig ble samlet inn for eller av andre legitime hensyn (som f.eks. samsvar med regelverk), eller som påkrevd av gjeldende lovgivning.

Toros forpliktelse til din personlige informasjons sikkerhet

Vi tar rimelige forholdsregler for å beskytte sikkerheten til din personlige informasjon. Vi setter også i verk tiltak for å opprettholde nøyaktigheten til og gjeldende status for personlig informasjon.

Tilgang og korrigerer av personlig informasjon

Hvis du vil gjennomgå eller korrigere din personlige informasjon, kontakt oss per e-post på legal@toro.com.

Australsk forbrukerlov

Australske kunder vil finne opplysninger angående australsk forbrukerlov enten inni boksen eller hos din lokale Toro-forhandler.



Toro-garantien og Toro GTS-startgaranti

Privatprodukter

Betingelser og inkluderte produkter

The Toro Company og datterselskapet Toro Warranty Company garanterer, i henhold til en avtale mellom dem, i fellesskap å reparere de oppgitte Toro-produktene for originalkjøperen¹ hvis de er mangelfulle i materialer eller utførelse eller hvis Toro GTS-motoren (garantéed to start – garantert start) ikke starter på første eller andre trekk, såfremt rutinevedlikeholdet som påkrevd i *brukerhåndboken* har blitt utført.

Følgende tidsperioder gjelder fra kjøpsdatoen:

Produkter	Garantiperiode
Manuelle motordrevne gressklippere	
• Formstøpt klippeenhet	5 år for privatbruk ² 90 dager for kommersiell bruk
• Motor	5 års løfte om garantert start (GTS), for privatbruk ³
• Batteri	2 år
• Klippeenhet i stål	2 år for privatbruk ² 30 dager for kommersiell bruk
• Motor	2 års løfte om garantert start (GTS), for privatbruk ³
TimeMaster-gressklippere	3 år for privatbruk ² 90 dager for kommersiell bruk
• Motor	3 års løfte om garantert start (GTS), for privatbruk ³
• Batteri	2 år
Elektriske håndholdte produkter og manuelle motordrevne gressklippere	2 år for privatbruk ² Ingen garanti for kommersiell bruk
Snøfresere	
• Ettrinns	2 år for privatbruk ² 45 dager for kommersiell bruk
• Motor	2 års løfte om garantert start (GTS), for privatbruk ³
• Totrinns	3 år for privatbruk ² 45 dager for kommersiell bruk
• Sjakt, sjaktavleder og huset til viftehjulet	Livstid (kun opprinnelig eier) ⁵
Elektriske snøfresere	2 år for privatbruk ² Ingen garanti for kommersiell bruk
Alle plenetraktorer nedenfor	
• Motor	Les garantien fra motorprodusenten ⁴
• Batteri	2 år Tre år for privatbruk ²
• Tilbehør	2 år for privatbruk ²
DH Plen- og hageetraktorer	2 år for privatbruk ² 30 dager for kommersiell bruk
XLS Plen- og hageetraktorer	3 år for privatbruk ² 30 dager for kommersiell bruk
TimeCutter	3 år for privatbruk ² 30 dager for kommersiell bruk
TITAN-gressklippere	3 år eller 240 timer ⁵
• Ramme	Livstid (kun opprinnelig eier) ⁶

¹Opprinnelig kjøper betyr personen som opprinnelig kjøpte Toro-produktet.

²Privat bruk betyr bruk av produktet på samme tomt som hjemmet ditt. Bruk på mer enn ett sted betraktes som kommersiell bruk, og garantien for kommersiell bruk vil dermed gjelde.

³Toros startgaranti (GTS) gjelder ikke når produktet brukes kommersielt.

⁴Noen motorer som brukes på Toro-produkter, dekkes av motorprodusentens garanti.

⁵Avhengig av hva som inntreffer først.

⁶Livstidsgaranti for ramme – Hvis hovedrammen, som består av delene som sveises sammen for å danne traktorstrukturen som andre komponenter (f.eks. motoren) er festet til, sprekker eller brykker ved normal bruk, vil den bli reparert eller erstattet (Toro velger dette) uten ekstra kostnader for deler eller arbeid. Rammeskader som skyldes feil- eller misbruk eller reparasjon som er nødvendig pga. rust eller korrosjon dekkes ikke.

Garantien kan ugyldiggjøres hvis timetelleren blir frakobles, endret eller viser tegn på tukling.

Eierens ansvar

Du må vedlikeholde Toro-produktet ved å følge vedlikeholdsprosedyrene som er beskrevet i *brukerhåndboken*. Det er du som dekker kostnadene til slikt rutinevedlikehold, enten det utføres av en forhandler eller av deg.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Hvis du mener at ditt Toro-produkt inneholder en defekt i materialer eller arbeidskvalitet, følger du denne fremgangsmåten:

1. Kontakt selgeren for å avtale service på produktet. Hvis det av en eller annen grunn er umulig for deg å kontakte selgeren, kan du kontakte en Toro-autorisert forhandler for å avtale service. Se vedlagt forhandlerliste.
2. Ta med deg produktet og kjøpsbeviset (kvittering) til servicestasjonen. Hvis du av en eller annen grunn er misfornøyd med servicestasjonens analyse eller med hjelpen du får, kan du kontakte oss på:

Toro Customer Care Department, RLC Division
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
001-952-948-4707

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Det er ikke noen annen uttrykt garanti unntatt for spesialdekning for utslippssystemet og motorgarantidekning på noen produkter. Denne uttrykkelige garantien dekker ikke følgende:

- Kostnader til vanlig vedlikeholdsservice eller deler, for eksempel filtre, drivstoff, smøremidler, oljeskift, tennplugg, knivsliping eller slitte blad, kabel- og forbindelsesjusteringer samt bremse- og clutchjusteringer
- Komponenter som svikter som følge av normal slitasje
- Alle produkter eller deler som er endret eller brukt feil og må byttes eller repareres på grunn av normal slitasje, uhell eller manglende korrekt vedlikehold.
- Gebyrer for henting og levering
- Reparasjoner eller forsøk på reparasjoner av andre enn en autorisert Toro-serviceforhandler
- Reparasjoner som er nødvendig pga. manglende overholdelse av anbefalt drivstoffprosedyre (se *brukerhåndboken* for mer informasjon)
 - Fjerning av urenheter fra drivstoffsystemet dekkes ikke
 - Bruk av gammelt drivstoff (mer enn én måned gammelt) eller drivstoff som inneholder mer enn 10 % etanol eller mer enn 15 % MTBE
 - Mangel på å tappe drivstoffsystemet før en periode på over én måned uten bruk
- Reparasjoner eller justeringer for å korrigere startproblemer pga. av følgende:
 - Mangel på å følge korrekte vedlikeholdsprosedyrer eller anbefalt drivstoffprosedyre
 - Roterende kniv treffer en gjenstand
- Spesielle driftsvilkår hvor start kan kreve mer enn to trekk:
 - Første start etter en periode uten bruk på over tre måneder eller vinteropplag
 - Kald start som tidlig på våren og sent om høsten
 - Feil startprosedyre – hvis du har problemer med å starte enheten, kontroller *brukerhåndboken* for å påse at du bruker korrekt startprosedyre. Dette kan spare et unødige besøk til et autorisert Toro-forhandlerverksted.

Generelle betingelser

Kjøperen er dekket av nasjonal lovgivning innen hvert land. Rettighetene som kjøperen har med støtte i slike lover, er ikke begrenset av denne garantien.